

କୀ'ଶ୍ଵର'ଶ'ତ୍ରୁଷ'କୁ'ନ୍ତର'ନିବଶ'ନେଶ'କୁ'ଶ୍ଵର'କୁମି'ନେ'ହେ'କ୍ଷଣ'।

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲלֹהִים
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲלֹהִים

۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲

二、八月九日之行

କରାନ୍ତିରେ ପାଦରେ ମହାଶୂନ୍ୟରେ
ପାଦରେ ମହାଶୂନ୍ୟରେ

ଶୁଣି ମହାଶୂନ୍ୟରେ ପାଦରେ

本书根据本社 1987 年 2 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

ଦ୍ୟୁମ୍ନି. ଶିଳ୍ପି. ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର 1987 ଅନ୍ତିମ 2 ମହିନାରେ 1 ଅନ୍ତିମ ବିମ୍ବାକ୍ଷରରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।

ଦ୍ୟୁମ୍ନି. ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରା
ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର । ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା
ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା । ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା ।

ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର । ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର ।

*

ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର ।

ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର ।

ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମାମାତ୍ର ।

1988 ଅନ୍ତିମ 11 ମହିନାରେ 1 ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା ।

1988 ଅନ୍ତିମ 11 ମହିନାରେ 1 ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ରାମା ।

ଦ୍ୟୁମ୍ନି. ଶରୀରାମଚନ୍ଦ୍ର 0.26

民族地区普及法律知识丛书

森林法问答

(藏文)

汪家靖编著

曲扎翻译

民族出版社出版 藏文书店发行

民族印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：3 1/2

1988年11月第1版

1988年11月北京第1次印刷

印数：0001—500册

I S B N 7—105—00656—0/D·183

民文（藏10） 定价：0.26元

וְרַבָּתִים

ନୟି·ହେତୁଷା·ରଦ୍ଧି·କୁ·ବୀଷ·ଚୁ·ପଦ·କ୍ଷୁଦ୍ର·ପ୍ରଶ·ପି·ନଦ·କପଶ·ତୀଷ·ତୁ·...
ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ନଦ·। ଶ୍ଵେତ ପ୍ରଶ୍ନା ତାମ ପାତାନ୍ତରାଜୀବିନ୍ଦୁ·ଶ୍ଵେତ·
ଶ୍ଵେତାଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·
ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·ଶ୍ଵେତ·

ମାତ୍ରାକ୍ଷେପ

- ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ବ୍ୟାକ' ଦେ' ଗାନ୍ଧିକ' ବନ୍ଦା। କୁଳ' ମଧ୍ୟ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗାନ୍ଧିକ' ପ୍ରେତ' ଦୂରେଶ' ଦୂର' ଗାନ୍ଧିକ' ବନ୍ଦା। ଗାନ୍ଧିକ' କୁଳ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗାନ୍ଧିକ' ଦୂର'। ଫିଲେ' ଶୁଣ' ଗାନ୍ଧିକ' ହତର' ଫିଲେ' (1)
 - ଗାନ୍ଧିକ' କୁଳ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ପ୍ରେତ' ଦୂରେଶ' ଦୂର' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ପ୍ରେତ' ଦୂରେଶ' ଦୂର' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' (10)
 - ଗାନ୍ଧିକ' କୁଳ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ପ୍ରେତ' ଦୂରେଶ' ଦୂର' ଗୁଣ' ଗୁଣ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' (16)
 - ଗୁଣ' ଗାନ୍ଧିକ' ଗାନ୍ଧିକ' ବ୍ୟାକ' ହତର' ଫିଲେ' ଗାନ୍ଧିକ' ଗାନ୍ଧିକ' ଗାନ୍ଧିକ' ଗାନ୍ଧିକ' (1)

ରୁଷୀଆ·ହେନ୍·ଶିବାଶ·ଶୁଣ୍ଠା·କୁ·ଗହବୁ·ଯା·ଥମ୍·ପରି·ବୁଣା·
ଥମ୍·ଗହବୁ·ଶାତିଶ·ପ୍ରେଦ·ବାପବୁ·ଶ୍ଵେତାଶ·ଥମ୍·ଗହବୁ·ନନ୍·
ନମଦ·କ·ଗାନ୍·ହେନ୍·ଶିବାଶ·ନବା (27)

5. ସନ୍·କୁଣ୍ଡ·ଶ୍ରୀ·ପଠନ୍·ଶିବାଶ·ବନ୍·କୁ·ଶିଦ୍·ରହମାଶ·ବୁଣା·
ପଙ୍କ·ପ୍ରେଦ·କୁଣ୍ଡ·ଶ୍ରୀ·ଶାତିଶ·ରହମାଶ·ଗାନ୍·ପ୍ରୁଣା·ହେନ୍·
ନବା (34)

6. ବୁଣା·ଶିଦ୍·ନନ୍·ବୁଣା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·କା·କରି·ପଦନ୍·ନମଦ·ଶି·
ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·କା·କରି·ପଦନ୍·ନମଦ·ଶି·
ବୁଣା·ଶିଦ୍·ନନ୍·ବୁଣା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·କା·କରି·ପଦନ୍·ନମଦ·
ଶି·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·କା·କରି·ପଦନ୍·ନମଦ·ଶି·
ପ୍ରେଦ·ନର୍ତ୍ତାଶ·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ପ୍ରେଦ·ନନ୍·ବୁଣା·ଶି·
ପ୍ରେଦ·ନର୍ତ୍ତାଶ·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ (40)

7. ନଧାନ୍·ରହୁନ୍·ରହମାଶ·ଶୁଣ୍ଠା·ଯା·ନର୍ତ୍ତା·ପରି·ନମଦ·ଶିବାଶ·
ନଧାନ୍·ରହୁନ୍·ରହମାଶ·ଶିବାଶ·କା·କା·ପକୁଦ·ଶୁଣ୍ଠା·ନବା·ପକୁଦ·
ଶୁଣ୍ଠା·ପ୍ରେଦ·ନର୍ତ୍ତା·ପୁନଦ୍ବୁଦ୍ଧା ଶାତିଶ·ରହମାଶ·ଗାନ୍·ବିନ୍·
ପଙ୍କ·ଶୁଣ୍ଠା·ପ୍ରେଦ·ନର୍ତ୍ତାଶ·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ (46)

8. ବୁଣା·କଲ୍ୟ·ପଠନ୍·ଶିବାଶ·ଶ୍ରୀ·ବନ୍·କୁ·ବୁଣା·ଶିଦ୍·ଶିବାଶ·ଶିଦ୍·ଶିବାଶ·
ରହମାଶ·ନନ୍·ବୁଣା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ଗହବୁ·ରହମାଶ·ଗାନ୍·ପ୍ରେଦ·ପ୍ରୁଣା·
ହେନ୍·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ନନ୍·ବୁଣା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·
ଥମ୍·ଗହବୁ·ଶାତିଶ·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ (48)

9. ବୁଣା·କଲ୍ୟ·ପଠନ୍·ଶିବାଶ·ନନ୍·ବୁଣା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·
ଥମ୍·ଗହବୁ·ଶାତିଶ·ଶ୍ରୀ·ବିନ୍·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ଥମ୍·ଗହବୁ·ଶାତିଶ·
କଲ୍ୟ·କୁ·ଶୁଣ୍ଠା·ଶିଦ୍ବିନ୍·ଶିବାଶ·ଥମ୍·ଗହବୁ·ଶାତିଶ·କୁ·ଶୁଣ୍ଠା·

ସର୍ବଦ·ସମ୍ବାଦ·ପ୍ରେତ·କୁରି·ଶ୍ଵର· ଏ· ଶହୁର· ରୋମନୀଷା· ଶେ·
ପ୍ରାଣ·ଚେତ୍ତନାମା ଶ୍ଵର·ପ୍ରାଣ·ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ଶେ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପ୍ରାଣ·ଶ୍ଵର·ରୋମନୀଷା·ଶେ·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର· ସମ୍ବାଦ·
ବନ୍ଦରାମ·ପ୍ରେତ·ଚେତ୍ତନାମା | (52)

10. ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· ଶ୍ଵର· ପାଣୀ· ରୋମନୀଷା· ପ୍ରେତ·
ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ପଠନ·ପାଣୀ· ଶ୍ଵର· ବନ୍ଦରାମ· ପାଣୀ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· (58)

11. ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ·ଶାସ୍ତ୍ର·ବ୍ରାହ୍ମଣ· ଶାସ୍ତ୍ର· ପ୍ରୁଦ· ଶ୍ଵର· ଶ୍ଵର· ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ·
ଶହୁର·ଶ୍ଵର·ପ୍ରେତ·ଚେତ୍ତନାମା | ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପ୍ରୁଦ·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର· ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ· ଏ· ଶାସ୍ତ୍ର· ଶ୍ଵର· ପ୍ରେତ· ସମ୍ବାଦ·
ରୋମନୀଷା· ଶେ· ପ୍ରାଣ·ଚେତ୍ତନାମା | (69)

12. ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ଶ୍ଵର·ପଠନ·କର୍ତ୍ତା· ପାଣୀ· ଶାସ୍ତ୍ର· ଶାସ୍ତ୍ର· ଶ୍ଵର·
ଚେତ୍ତନାମା | ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ·ପାଣୀ·ଶ୍ଵର·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· “ଶାଶ୍ଵର”· ରକର୍ତ୍ତା· ଶାଶ୍ଵରାମ·
ପାଣୀ”କର୍ତ୍ତା·କର୍ତ୍ତା·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ପଠନ·ଶ୍ଵର·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· ଶହୁର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·
ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵରାମ· (74)

13. ବ୍ରାହ୍ମଣ·କଲ୍ପନା·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·
ପଠନ·ଶ୍ଵର·ପଠନ·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·ଶ୍ଵର·

- ॐ नमः शिवाय ॥ रवीं वृक्षं गदा गदा पुष्टि
 वृक्षं गदा गदा पुष्टि ॥ (78)
14. सुवृक्षं शिवाय ॥ रवीं वृक्षं गदा गदा पुष्टि
 वृक्षं गदा गदा पुष्टि ॥ (88)
15. गदा गदा पुष्टि ॥ रवीं वृक्षं गदा गदा पुष्टि
 वृक्षं गदा गदा पुष्टि ॥ (90)
16. वृक्षं गदा गदा पुष्टि ॥ रवीं वृक्षं गदा गदा पुष्टि
 वृक्षं गदा गदा पुष्टि ॥ (95)

ବ୍ୟାକ୍ କଲ୍ପନା କୁଳମାତ୍ର କିମ୍ବା ଶିରଦିଶୀ ପୁଣି ସିଂହାଶ୍ଵର ପ୍ରଦାନ କୁଣ୍ଡଳ
ଦିନକାଳି ମଧ୍ୟରେ ଉପରେ ଆମିନା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ କାହାର
ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା
କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର
ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର ପାଇଁ

པठશ'ત્રી'પ્રેદ'સપશ'ાશુભ'ર્ય'ઘણ'હેદ'ગઠિણ'જીવ'દ્વારાં'ને'ઘણ'લેવ'....
પછ્યદ'કૃત'પછ્યદ'પછ્યદ'ને'જીવ'....। ક્રોણ'શુ'પઠન'સ્વિબશ'ત્રી'સપશ'સેષાય'
પહેદ'કશ'વળશ'ઘણ'ર્દ'ન્દ્રા'પ્રેદ'કૃત'વર્ષદ'ન' ઠદ'હેદ'ર્ય'પ્રુષ'ઘ'....
નેદ'। કૃતિ'પ્રા'ત્રીશ'પઠન'સ્વિબશ'પઠન'સેદ'ત્રી'કૃષા'ઘર'પહેદ'કશ'
ક્રુષણશ'ગઠિણ'કશ'ર્દ'ન્દ્રા'પ્રેદ'સુઘણ'હે'ન' સ્વર્ણદ'ઘ'....। વળશ'હલ'
ત્રી'ર્ષદ'સ્વદ'જીવ'.... વળશ'હલ'ન્દ'વળશ'સેદ'ઘણ'પુદ'નુ'શર્દ'
ઘણ'ઘળણ'ર્ષણ' વળશ'હલ'ત્રી'ર્ષદ'સ્વદ'સ્વર્ણદ'ઘણ'સ્વર્ણદ'અન્દ'
ઘ'ટેશ'શર્દ'પઠશ'પ્રેદ'ન્દ્રીશ'ઘ'....। ક્રુષણશ'ગલવ'લ્લિણ'કશ'વળશ'
ઘણ'ર્ષદ'જીવ'ન્દ્રા'અન્દ'કુનશ'ત્રીશ'ર્ષદ'જીવ'ન્દ્રા'ન્દ્રા'પ્રેદ'દીન'શી'....
સ્વદ'ઘળ'સ્વદ'શર્દ'ત્રી'ન્દ્રા'ક'ન્દ્રા'સ્વિબશ'મસુવ'ત્રી'ઘ'ઘ'જીવ'જીવ'જીવ'....
પુષ'ને'સેદ'રહુણશ'વળશ'પર્વ'પ્રેદ'કૃત'પુષ'પછ્યણશ'જીવ'ન્દ્રા'....। પદ્મા'
શર્દ'ન્દ્રા'ન્દ્રા'પ્રેદ'સુઘણ'હે'ન' ઘણ'મસુવ'ત્રી'શર્દ'શર્દ'શર્દ'....
પઠશ'પુષ'વશ'કૃત'કદ'બેદ'ઘણ'વળશ'હલ'ર્ષદ'સ્વદ'જીવ'હે'ન' કે'ન' પદ્મા'....
જીવ'વળશ'હલ'ન્દ'વળશ'સેદ'પશુદ'અન'ઘેદ'જીવ'સુપ'ઘ'ર્ષદ'ઘ'પ્રેદ'....
ન્દ્રીશ'ઘ'નેદ'। ને'ભૂત'પુષ'વશ'વળશ'ઘણ'ન્દ્રા'ઘણ'ઘણ'ન્દ્રા'વળશ'ઘણ'ર્દ'
ન્દ્રા'પ્રેદ'કૃત'ને'જીવ'ક્રોણ'સેદ'સુઘણ'ત્રી'સ્વિબશ'સુઘણ'ત્રી'ઘણ'જીવ'જીવ'જીવ'....
રહુણ'સુપ'ત્રી'ને'।

ન્દ્રા'શી'શીપશ'પનુ'ગઠિણ'પર્વ'સુદ'જી'ન્દ્રા'રહુણ'વશ'જી'શીપશ'....
બેદ'શ'શશુભ'ઘ'રહુણશ'જીવ'ન્દ્રા'ર્ષદ'સ'ન્દ્રા'કૃતિ'ર્ષદ'શ'ત્રી'ઘણ'ઘ'ન્દ્રી'શર્દ'....
શન્દ'ને'જીવ'ક્રોણ'સેદ'સુઘણ'ત્રી'ન્દ્રા'સપશ'ઠદ'રહુણશ'જીવ'સુદ'પ્રેદ'કૃતિ'....
ર્ષણ'જીવ'પછ્યદ'ઘ'ન્દ્રા'રસીઘ'કૃતિ'પ્રા'ત્રીશ'વળશ'ઘણ'ઘણ'ઘણ'ન્દ્રા'કૃતિ'....
ન્દ્રા'ન્દ્રા'ન્દ્રા'ન્દ્રા'રહુણ'જીવ'શર્દ'ત્રી'શર્દ'જીવ'ન્દ્રા'કૃતિ'....

